

207^e FÊTE DE MÈZE

DU MARDI 12 AU MARDI 19 AOÛT 2014



Ville de Meze



Moi,
j'ai choisi
une banque

qui privilégie
toujours le contact
direct.

Jusqu'à 300 €
d'avantages bienvenue

www.creditmaritime.fr

DES FEMMES ET DES HOMMES D'ABORD



2, Boulevard Paul Valéry - 34140 MÈZE
Tél. 04 67 43 80 34 - Fax : 04 67 43 52 23



Chers amis,

La Fête de Mèze marque l'apogée de la saison estivale.

Notre cité se distingue parmi les plus festives du bassin de Thau. Les Mézoises et les Mézois sont d'ailleurs bien connus pour l'attachement qu'ils vouent à leurs fêtes traditionnelles.

Pour la 207^e édition de la fête locale, la Ville de Mèze propose une multitude d'animations qui rythmeront les journées et les soirées des Mézois comme des vacanciers avec, bien sûr, les incontournables défilés du Bœuf et du Chevalet, la fête foraine, le Capelet, la brasucade, la retraite vénitienne, le grand feu d'artifice tiré sur la lagune de Thau, les bals...

Comme chaque année, les clubs sportifs participent aussi fortement à l'événement en organisant les concours de pétanque, de jeu Lyonnais, les tournois de joutes, de tambourin, de tennis, de volley, de football..., sans oublier la cérémonie de récompense aux sportifs mézois qui se sont illustrés durant la saison 2013 - 2014.

La Fête de Mèze doit en grande partie son succès au nombre et à la variété des animations proposées tout au long de ces journées. Chacun peut en effet la vivre à son rythme, selon ses goûts et ses envies. Les seuls mots d'ordre de cette période de liesse populaire sont la joie et la convivialité.

Je remercie vivement tous les acteurs qui contribuent activement à l'organisation de ces festivités que tous les Mézois attendent et dont ils sont fiers.

Je remercie également les commerçants et entreprises qui ont apporté leur soutien à la publication de ce programme détaillé de la Fête de Mèze 2014.

que la fête soit belle

Henry Fricou, Maire de Mèze





BOUCHERIE	BOULANGERIE PATISserie	COQUILLAGE POISSONNERIE
CHEZ REGIS	LA HUCHE A PAINS	AUGE COQUILLAGES
AU PALAIS DE LA VIANDE	ALIMENTATION FROMAGE	LE PALAIS DE LA MER
CHEZ PRADAL	EM ALIMENTATION	ERWEMA
VINS	CHEZ PASCALE	TRAITEUR
LA MAISON DU VIN	PRESSE TABAC	LE TRAITEUR DU COURREAU
DECORATION	TABAC DE L'AVENUE	IMMOBILIER
LA MAISON DE FRANCE	LOSYPRESSE	MEZE IMMOBILIER
ANIMALERIE	TABAC DE L'ESPLANADE	IMPRIMERIE
TOUTOU MODEL	MATERIEL MEDICAL	THAU COPIE
BIJOUTERIE	2 MAD	ELECTROMENAGER
GABY CREATIONS	RESTAURANT	KENY MEDIELEC
FRUITS ET LEGUMES	LA COURONNE ARGENTEE	PRESSING
CHEZ JEAN MARC ET STEPHANIE	L'ATELIER 35	MEZE PRESSING
COIFFEURS	CHAUSSURES	VETEMENT LINGERIE
DEGRIFF COIFF	2 PAS A PAS	H 2 F
EUREKA	GLACIER	CHRIS MODE
MEZE COIFFURE	GLACE DES SABLES	FIL D'ART
FLASH COIFFURE	LA BARAQUE A GLACES	A FLEUR DE PEAU
ANTOINE COIFFURE	FLEURISTE	AU P'TIT BONHEUR DES ENFANTS
INSTITUT	L'OPERA ROSE	POMPES FUNEBRES
EPHELIDE	LE POT AUX ROSES	PF SOUCHE
COUTURE	CHAMBRE D'HOTES	PHOTOGRAPHE
OC COUTURE	LA MAISON CAPUCINE	PHOTOCOLOR
	JEUX-DIVERS	
	CAROUSSEL BAMBIN BONHEUR	

**Mardi
12 août**

8h/12h
15h/20h

TOURNOI DE TENNIS,

ouvert à tous, inscription au siège du club durant la semaine avant le début du tournoi, organisé par le Tennis club de Mèze.

10h

BRADERIE DES COMMERÇANTS,

organisée par l'ACEM. Animations dans le centre ville toute la journée.

15h

CONCOURS DE PÉTANQUE,

en doublettes montées, ouvert à tous, 150 euros de prix plus participation, consolante gratuite, organisé par la Pétanque Mézoise, challenge « **Teissier Sport** », au boulodrome de la Parée.

19h30

SOIRÉE DES COMMERÇANTS,

organisée par l'ACEM. Repas dansant avec orchestre sur l'esplanade. Préinscriptions dans les boutiques Chris mode – H2F – 2 pas à pas – La Huche à pain.

Sur l'Esplanade et sur la place des Tonneliers

GRANDE FÊTE FORAINE.

La ville de Mèze se réserve le droit de modifier ce programme.

LA VILLE DE MÈZE NE RÉPOND PAS DES ACCIDENTS.

Le programme a été élaboré grâce aux commerçants et artisans de la ville participants.



A MEZE

Sur les bords de la plage, en famille ou entre amis

LE VILLAGE CLUB THALASSA VOUS ACCUEILLE



**Une restauration de qualité, dans un cadre sympathique
pour vos repas de familles, vos banquets, vos réunions...**

Dans un parc de verdure :

**RESTAURANT - BAR - PISCINE - ANIMATION
SPORT - CLUB ENFANTS...**

Chambres individuelles et appartements équipés

Location - Pension

Renseignements et réservations :

Rue de la Méditerranée - 34140 MEZE

Tél. : 04 67 43 82 74 - Fax : 04 67 43 69 57

www.villagethalassa.com

BEAU RIVAGE ★★★

Le camping dans le village
en bordure du bassin de Thau
Kawan Village

Espace aquatique (piscine - pataugeoire)

Location mobil home / Emplacements

Promotion en avril, mai, juin et septembre

Week-end : nous contacter

Camping : Enfant -2 ans gratuit

Animaux, chèques vacances et cartes de crédit acceptés.

Kawan / Camping chèque / Holiday chèque



34140 MEZE - FRANCE

Tél. : 04 67 43 81 48 - Fax : 04 67 43 66 70

Site : www.camping-beaurivage.fr - E-mail : reception@camping-beaurivage.fr

ETS PRADAL et Fils

Ets PRADAL & Fils

*Aux
Bonnes Volailles
et Charcuteries
du Lauragais*

Abattoir

F 31
451.006
SV

La Poudrette

Aux bonnes
volailles
d'Autrefois

Dans les halles

34140 MEZE

Tél. 06 12 76 85 28



Ville de Mèze



**Office
de
TOURISME**

**CCNBT
VILLE DE MÈZE
EN PAYS DE THAU**

Château de Girard - 34140 MEZE

Tél. 04 67 43 93 08 - Fax 04 67 43 55 61

e-mail : tourisme.ccnbt@orange.fr

Site : www.ccnbt.fr

**Mercredi
13 août**

8h/12h
15h/20h

TOURNOI DE TENNIS,
ouvert à tous, inscription au siège
du club durant la semaine avant le
début du tournoi, organisé par le
Tennis club de Mèze.

15h

CONCOURS DE PÉTANQUE,
en doublettes montées, ouvert à tous,
150 euros de prix plus participation,
consolante gratuite, organisé par la
Pétanque Mézoise, challenge « **Bar
à quai / Poissonnerie Lucas** », au
boulodrome de la Parée.

18h

GRANDE BRASUCADE,
organisée par les Vignerons
Coopérateurs de Pomerols, Mèze,
Castelnau, et animation musicale
proposée par le , parc du château de
Girard.

Sur l'Esplanade et sur la place des Tonneliers

GRANDE FÊTE FORAINE.

La ville de Mèze se réserve le droit de modifier ce programme.

LA VILLE DE MÈZE NE RÉPOND PAS DES ACCIDENTS.

Le programme a été élaboré grâce aux commerçants
et artisans de la ville participants.

**PIZZAS à
EMPORTER**



36, bd Maréchal Foch - 34140 Mèze

Tél. 04 67 24 99 18

MÈZE BRICOLAGE



DÉPANNAGE

QUINCAILLERIE

PEINTURE

PLOMBERIE

ÉLECTRICITÉ

Rue des Adieux - 34140 MEZE - **04 67 43 97 42**

Brasserie Mas de Garric



BAR - RESTAURANT - GRILL

ouvert le midi et le vendredi soir

LOCATION DE SALLE

04.99.04.99.45 - 06.80.04.22.64

ZAE - 16 B Av. du Mas de Garric - 34140 MEZE

brasseriem2g@gmail.com



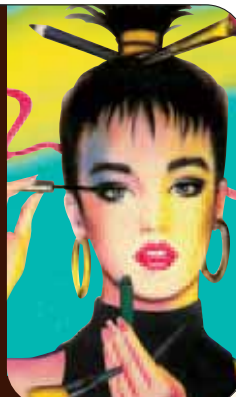
Genisse charolaise - Agneau label rouge
 Porc fermier - Charcuterie - Volailles fermières - Plats cuisinés

Régis MARSALA
 41, rue Sadi Carnot - 34140 MEZE
 Tél. 04 67 43 89 06

Isabelle Beauté
 SALON D'ESTHÉTIQUE MIXTE
 CLIMATISÉ

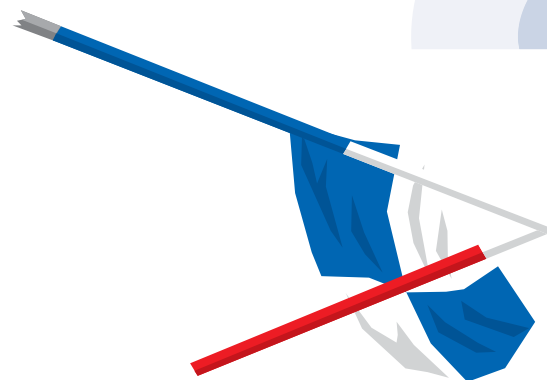
Du Mardi au Samedi
 de 9h à 12h30
 et de 14h à 19h

2, Bd Maréchal Foch 34140 MÈZE
04 67 43 56 52




Avenir Paysage
 Michel Sanchez

Création et entretien d'espaces verts
 Arrosage automatique - Élagage - Débroussaillage
 Pose de gazon synthétique
 N°1, Terrasses du Sesquier - 34140 MÈZE
 Tél. : 06 16 94 42 50



GRANDS DE JOUTES

Sous la présidence d'honneur de

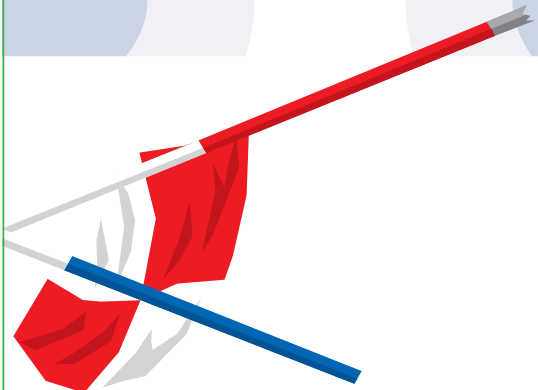
SAMEDI 16 AOÛT

**CHALLENGE
 ADRIEN
 BERNARD**

Organisé par

**LA NOUVELLE
 LANCE MÉZOISE**





TOURNOIS LANGUEDOCIENNES

M. Henry FRICOU, Maire de la ville de Mèze
M. Yves PIETRASANTA, Vice-Président du Conseil
Régional du Languedoc-Roussillon

DIMANCHE 17 AOÛT

CHALLENGE MOLINIER-SIL

Organisé par

**LA JEUNE LANCE
SPORTIVE MÉZOISE**



Camille Thomas
ÉDITEUR



sarl AZ!
Antonio Zambrana



04 67 43 68 67
06 18 90 93 88

ÉNERGIE SOLAIRE
CHAUFFAGE SOLAIRE
CLIMATISATION
POMPE À CHALEUR

PLOMBERIE
SANITAIRE
CHAUFFAGE
ZINGUERIE

INSTALLATEUR



AGRÉÉ



AGRÉÉ PGN - PGP

20, avenue de Pézenas - 34140 Mèze

Mail : azplomberie@live.fr



Jardin ombrage
intérieur

Ouvert le week end en mai et juin.
Du mardi au dimanche en juillet et août.
Le soir uniquement à partir de 19h30.

Petit port des Barques à Mèze - Tél. : 06 03 81 77 96



ELECTRICITE GENERALE

GERALD GRUBER

2, RUE DU JEU DE BALLON
34140 MÈZE

TÉL/FAX 04 67 43 58 06



MAÇONNERIE GÉNÉRALE

GASCOU Frères

Rénovation - Transformation
Ravalement Façade - Toiture
Carrelage - Plâtre - Placoplâtre

3, rue de Girard - 34140 MEZE

Tél. : **04 67 43 96 73** - Fax : 04 67 43 73 11

Portable : **06 08 77 81 08**



**Si vous souhaitez une
publicité sur ce programme
pour la fête 2015,
vous pouvez dès aujourd'hui
nous contacter au
04 67 51 61 31**

Camille Thomas
É D I T E U R

Merci et bonne fête !

**Jeudi
14 août**

8h/12h
15h/20h

TOURNOI DE TENNIS,

ouvert à tous, inscription au siège du club durant la semaine avant le début du tournoi, organisé par le Tennis club de Mèze.

15h

CONCOURS DE PÉTANQUE,

en triplettes montées, ouvert à tous, 150 euros de prix plus participation, consolante gratuite, organisé par la Pétanque Mézoise, challenge «**Vin de merde Jean Marc Speziale**» et «**Avenir paysage, Michel Sanchez**», au boulodrome de la Parée.

21h30

LOTO,

organisé par l'association les amis des Pénitents, parc du château de Girard.

Sur l'Esplanade et sur la place des Tonneliers

GRANDE FÊTE FORAINE.

La ville de Mèze se réserve le droit de modifier ce programme.

LA VILLE DE MÈZE NE RÉPOND PAS DES ACCIDENTS.

Le programme a été élaboré grâce aux commerçants et artisans de la ville participants.

chris mode

PRET-A-PORTER FEMININ

5, rue Pierre Auguste Massaloup - 34140 MÈZE

Tél. : 04 99 04 98 27

Nouvelles marques disponibles dans votre magasin

• O.K.S • Eva Kayan • Fred Sabatier

() *Déca*
à vos côtés...

cop. copine
cop-copine.com

Auberge de Creyssels

Spécialités maison

Vente de vin du domaine au caveau



Gîtes location
saisonnière

Sur réservation

☎ **04 67 43 80 82**

Fax : 04 67 51 42 87

www.creyssels.fr

34140 MEZE

Email : contact@creyssels.fr

Ouvert Samedi soir, dimanche midi et jours fériés - 7/7 jours



Jean STOCKLIN

Coiffure

Masculin - Féminin

*Soins du cheveu - Coloriste conseil
Coupe personnalisée - Visagiste*

1, Rue des Salins - MÈZE

Tél. 04 67 43 87 59



Chez Titou

Karine et Stéphan BAËZA

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

OUVERT TOUS LES JOURS EN NON STOP EN JUILLET ET AOÛT

Dégustation de coquillages
à toute heure

Moules Marinières

Moules au Roquefort

Huîtres Gratinées

Seiche à la plancha

Crevettes à la plancha

Spécialités Régionales du jour :

Seiche en rouille, encornets farcis,
moules farcies...

Plateaux et spécialités cuisinées

à emporter sur commande

Vente de coquillages à emporter au détail

Formule
moules frites
+ 1 verre de blanc
8,90€

47 bis Route de Pézenas - 34140 MEZE - Tél. : 04.67.43.07.42



Sur l'Esplanade et sur la place des Tonneliers

GRANDE FÊTE FORAINE.

La ville de Mèze se réserve le droit de modifier ce programme.

LA VILLE DE MÈZE NE RÉPOND PAS DES ACCIDENTS.

Le programme a été élaboré grâce aux commerçants
et artisans de la ville participants.

**Vendredi
15 août**

8h/12h
15h/20h

TOURNOI DE TENNIS,

ouvert à tous, inscription au siège du club durant la semaine avant le début du tournoi, organisé par le Tennis club de Mèze.

12h

SALVE D'ARTILLERIE et SONNERIE DES CLOCHES.

16h30

COURSE À LA BIGUE ou "LOU CAPELET",

dans le bassin du Port. Il s'agit d'un jeu traditionnel qui consiste à s'élancer sur un mât copieusement savonné, afin d'attraper avec habileté et équilibre le chapeau. Primes à la clé pour les vainqueurs. *Inscriptions sur place à partir de 15h30.* Autorisation obligatoire pour les mineurs (à retirer au château de Girard)

18h

REMISE DES PRIX DU CONCOURS FLEURI,

par Henry Fricou, Maire de Mèze, Parc du château de Girard.

18h30

APÉRITIF À LA MARQUISETTE,

servi par les élus, avec déambulation musicale proposée par l'orchestre «Nouvelle vague», parc du château.

Suite
p13



S.A.R.L.

LOSYPRESSE

PRESSE - LIBRAIRIE - PAPETERIE
DVD - CARTERIE - CONFISERIE
CADEAUX - SOUVENIRS
FRANÇAISE DES JEUX
LOTO

14, Rue Paul Enteric - 34140 Mèze

Tél. : 04 67 89 55 01



SARL

SERVIES FILS TP

TRAVAUX PUBLICS
TERRASSEMENT
ADDUCTION D'EAU
ASSAINISSEMENT VRD

427 Chemin des Costes - 34140 Mèze - Tél./Fax : 04 67 43 60 55

Port. : 06 33 14 93 15 ou 06 11 67 03 21

Email : serviesfilstp@yahoo.fr



Hôtel de la Pyramide***

Sur les bords
de l'étang de Chau

8, promenade Sargent J.L. Navarro - 04 67 46 61 50 - www.hoteldealapyramide.fr



Lucas Poissonnerie

Halles centrales - Mèze

Tél. 06 16 21 49 45

Tél. 04 67 43 66 23

www.le-palais-de-la-mer.com



STATION Agip

S A R L B E R G È S

Ouverte de 6 h 30 à 23 h non stop

Week end 6 h 30 à 24 h

POINT RELAIS 3 SUISSES • REMPLISSAGE BOUTEILLES PLONGÉE • GAZ • ALIMENTATION
PLATS CUISINÉS • VIDÉO CLUB • VIDANGE TOUTS VÉHICULES (INCLUS BMW, VW, MERCEDES)
RÉPARATION ET VENTE DE PNEUS TOUTES MARQUES • LAVAGE AUTOMATIQUE ET MANUEL

TOUTE UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE !!!

RN113 - 34140 MÈZE - Tél. 04 67 43 83 36



EURL SOUCHE-MANZI Claude
CARROSSERIE - TÔLERIE - PEINTURE

6, rue de la Cave Coopérative - 34140 MEZE

Tél. : 04 67 43 79 13 - Fax : 04 67 43 73 85

Agrée :

AGF, MACIF, MMA, GENERALI, EQUITE, AVIVA, EUROFIL, AXA, MATMUT, AMF, GRAS SAVOYE, SWISSLIFE, AREAS,
MONCEAU GENERALE ASSURANCES, MACSF, MUTUELLES FRATERNELLE D'ASSURANCES, AXERIA, LA MEDICALE,
PACIFICA, SOGISSUR, SURAVENIR ASSURANCE, TELEM ASSURANCE.

Voiture de prêt gratuit

**Si vous souhaitez une
publicité sur ce programme
pour la fête 2015,
vous pouvez dès aujourd'hui
nous contacter au
04 67 51 61 31**

Camille Thomas
É D I T E U R

Merci et bonne fête !

**Vendredi
15 août**

19h

**SALVE D'ARTILLERIE et
SONNERIE DES CLOCHES.**

22h

**DÉFILÉ D'OUVERTURE DE LA
FÊTE LOCALE**

Retraite vénitienne, sortie du Bœuf et du Chevalet. Départ de la Mairie en présence d' Henry Fricou, Maire de Mèze, et de son conseil municipal, des miss de Mèze, Melle Marina Massabiau, Melle Chloé Soulié et Melle Fanny Ruiz », de la Peña « Bastid'and Co », de la Peña « Los Biterres », de la Peña « Les Hippocampes », de la SNSM, du club la Joie de Vivre, du club de l'Amitié, de la Jeune Lance Sportive Mézoise, de la Nouvelle Lance Mézoise et du Tambourin Club de Mèze.

**EMBRASEMENT ET FEU
D'ARTIFICE**

au port des Nacelles.



23h

SOIRÉE DANSANTE,
avec l'orchestre «Nouvelle vague»,
place des Micocouliers.



**Création et entretien
d'espaces verts**

**Taille
Débroussaillage
Élagage**

Pose de gazon en plaque

06.14.97.97.49

MEZE PRESSING

Fabienne

PROPOSE : NETTOYAGE À SEC - BLANCHISSERIE
COUETTE - TAPIS - DAIM - CUIR
COUTURE - REPASSAGE AU KILO

**Travail soigné et rapide
Tél. 06 23 14 40 03**

- DESIGN Cuisine -

...Concepteur d'Intérieur...

Projet En 3D

*Cuisines équipées, Salles de bains, Dressings,
Meubles sur mesure, décoration d'intérieur*

www.design-cuisine.fr

10, rue de l'industrie

ZAC de Mèze, à côté de GEDIMAT

04.99.57.99.80



soulie
Imprimeur

- Conception PAO
- Gravure CTP
- Impression
- Façonnage

Tél. 04 67 51 61 31

wordart.fr - Photos : Soulie, Avenat, Tous droits réservés - 04/2011

Comptez sur une banque
qui partage votre culture



BANQUE DUPUY DE PARSEVAL

Fondée en 1843

45 agences en Languedoc-Roussillon
37, rue Sadi Carnot - 34140 MEZE
Tél. : 04 67 43 80 32
www.bdp.fr



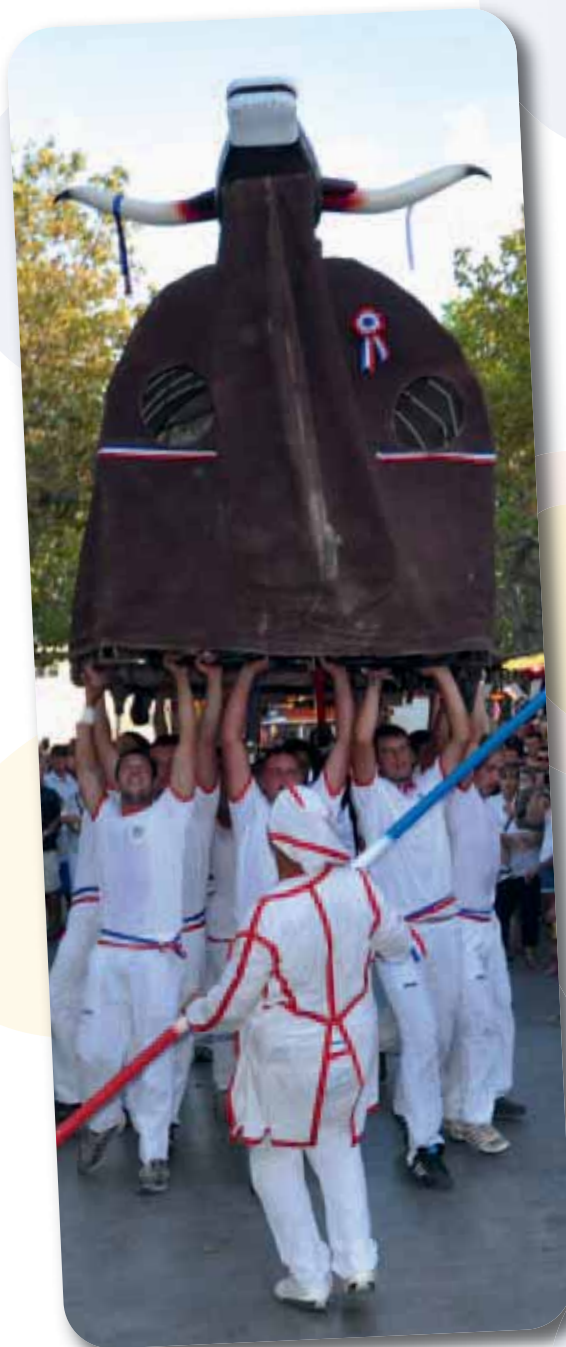
LA PERLE DE THAU MÉDITERRANÉE
ETS CAMBON ET FILS
PRODUCTEURS - EXPÉDITEURS



Exigez la qualité et la fraîcheur

Huîtres et moules de Bouzigues - Moules de Mer - Petits coquillages

B.P. 43 - Le Port de Loupian - 34140 MEZE
Tél. : 04 67 43 82 66 - Fax : 04 67 43 64 48
www.la-perle-de-thau.com





SOULIER PEINTURES

depuis 1969

Tous travaux de peintures,
décoration, projection goutelette,
revêtements sols et murs.

DEVIS GRATUIT

Tél/Fax : 04 67 43 62 83

Port. : 06 81 46 82 47

Email : mutidecor34@orange.fr

1 rue Pepin - 34140 Mèze





SPORT MOTO
MOTO / SCOOTER / CYCLO / QUAD...









...VENTE - REPARATION - ENTRETIEN

MOTO



QUAD



CYCLO



SCOOTER



photos : Yamaha 250/125 2010
Yamaha 80/50/115 - Trek Fuel 2010

52 av de Pézénas 34140 MEZE • 04 67 43 45 96 • jpasportmoto@hotmail.fr

Pâtissier
Chocolatier

Barès

Glacier
Boulangier

04 67 18 77 93

SARL Les sucres de thau

Le Hameau du Centre - 50, route de Montpellier - MÈZE



AVS Electroménager

Vente et Dépannage Electroménager TV Antenne TNT

Tel : 06 01 80 63 77 - Fax : 04 83 07 58 81



email : p.bigot@neuf.fr

34140 MEZE

Restaurant
L'eau sel

SARL

GRILLADES AU FEU DE BOIS
TERRASSE PANORAMIQUE

13, Chemin de l'étang - 34140 MÈZE
Tél. 04 67 74 63 81 - leausel@orange.fr



**Samedi
16 août**

8h/12h
15h/20h

TOURNOI DE TENNIS,
ouvert à tous, inscription au siège
du club durant la semaine avant le
début du tournoi, organisé par le
Tennis club de Mèze.

9h

**SORTIE DU BŒUF
et DU CHEVALET,
SALVE D'ARTILLERIE et
SONNERIE DES CLOCHES.**

10h30

« PEÑA DEL SOL »,
aubades et ambiance musicale dans
les rues de la ville.

11h

**REMISE DES RÉCOMPENSES
aux sportifs méritants,**
en présence de Philippe SERS,
journaliste sportif à France Bleu
Hérault, parvis du foyer municipal.

12h

**SALVE D'ARTILLERIE et
SONNERIE DES CLOCHES.**

14h

**DÉFILÉ DES JOUEURS AVEC
LA « PEÑA DEL SOL »,**
départ place de la mairie.

Suite
p 19

Sur l'Esplanade et sur la place des Tonneliers
GRANDE FÊTE FORAINE.

La ville de Mèze se réserve le droit de modifier ce programme.

LA VILLE DE MÈZE NE RÉPOND PAS DES ACCIDENTS.

Le programme a été élaboré grâce aux commerçants
et artisans de la ville participants.

*La Zézette de Sète® spécialité incontournable du Bassin de Thau
vous présente sa petite sœur : la Figounette de Mèze®
dans tous les bons magasins de la région !*



Erwéma
POISSONNERIE

Tél: 04.67.89.74.01

41 avenue de Montpellier - 34140 MEZE

PEPINIERE du Mas Arjo

Producteur de plantes méditerranéennes

- Arbres fruitiers - Arbres d'ornement
- Arbres à fleurs - Plans de légumes
- Décoration jardin
- Poterie

D 613 - DIRECTION PEZENAS
34140 MEZE

04 67 74 58 91



Les Écuries du Golfe



Pensions pour chevaux

Valorisation du cheval

Enseignement

www.ecuriesdugolfe.fr

Pico Talen
34530 MONTAGNAC

Contact : Camille Soulié
ecuriesdugolfe34@orange.fr
Tél. : 06 61 44 23 53



STATION Agip

S A R L B E R G È S

Ouverte de 6 h 30 à 23 h non stop

Week end 6 h 30 à 24 h

POINT RELAIS 3 SUISSES • REMPLISSAGE BOUTEILLES PLONGÉE • GAZ • ALIMENTATION
PLATS CUISINÉS • VIDÉO CLUB • VIDANGE TOUTS VÉHICULES (INCLUS BMW, VW, MERCEDES)
RÉPARATION ET VENTE DE PNEUS TOUTES MARQUES • LAVAGE AUTOMATIQUE ET MANUEL

TOUTE UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE !!!

RN113 - 34140 MÈZE - Tél. 04 67 43 83 36



**Samedi
16 août**

14h30

TOURNOI DE BEACH-VOLLEY
par équipes mixtes de 4,
organisé par le Volley Olympique
Mézois, plage du Tambourin – ouvert
à tous – gratuit – inscriptions sur
place – Remise de récompenses aux
vainqueurs.

15h

**GRAND TOURNOI RÉGIONAL DE
JOUTES LANGUEDOCIENNES**,
catégorie lourds-moyens - challenge
« **Adrien Bernard** » et challenge
« **Eric Morillas** » pour le meilleur
sociétaire, organisé par la Nouvelle
Lance Mézoise dans le bassin du
port, avec la « Peña del sol ».
À l'issue du tournoi, défilé et remise des
récompenses au château de Girard.

19h

**SALVE D'ARTILLERIE et
SONNERIE DES CLOCHES.**

20h

BLIND TEST
« **SPECIAL ANNÉES 80** »,
distribution de cadeaux par DS
Society, place Camille Vidal.

21h30

MATCH DE TAMBOURIN
Mèze/Vendémian, terrain de
tambourin.

22h

DS SOCIETY, présente son show
« **Splendida Fiesta** » avec
échassiers, percus, violon, effets
spéciaux, animateur et DJ Didier
Sabatier, place Camille Vidal.

22h

SOIRÉE MUSETTE,
avec l'orchestre « **Vernhet** » sur le
kiosque.

MENUISERIE BOIS ALU PVC

GELY FREDERIC

Artisan menuisier

FENÊTRES -VOLETS-FERMETURES
PORTES D'ENTRÉE
PORTAIL DE GARAGE
VITRAGE-TOUR DE PISCINE IPE
CHANGEMENT DE ROULETTES ...



06 32 10 55 31

fredericgely@orange.fr

**BOULANGERIE
PÂTISSERIE**

La Huche à Pains

***Vous offre le choix
dans sa gamme de
pains spéciaux
pâtisseries maison
tielles maison
fougasse d'Aigues-Mortes***



Sur l'esplanade

29, rue Sadi Carnot - 34140 MEZE - ☎ **04.67.43.76.14**




**SARL
 HEREDIA**
 Jean-Louis & Fils

- ◆ **MAÇONNERIE GÉNÉRALE** ◆
- BRIQUE • PLÂTRE • CARRELAGE
 - FAÏENCE • FINITIONS INTÉRIEURES
 - RÉNOVATION

10, rue du jeu de ballon - 34140 MÈZE

Tél. domicile : 04.67.43.72.05

Tél. portable : 06.61.40.03.23

P A L M A

DU CHALLENGE

ADRIEN BERNARD

1982	PUGLIANO Roger	A.J Bèziers
1983	BERNARD Serge	NL Mèze
1984	LIGUORI Joseph	APSM Sète
1985	MAURAN Alain	S.J. Frontignan
1986	LIGUORI Joseph	APSM Sète
1987	MASSIAS Claude	S.J. Frontignan
1988	BONNECAZE Guy	S.J. Frontignan
1989	MASSIAS Claude	A.J. Frontignan
1990	BETTI Bernard	NL Mèze
	MASSIAS Claude	A.J. Frontignan
1991	MASSIAS Claude	A.J. Frontignan
1992	BETTI Bernard	NL Mèze
1993	BETTI Bernard	NL Mèze
1994	BETTI Bernard	NL Mèze
1995	BETTI Bernard	NL Mèze
1996	BAËZA Stéphan	S.J. Balaruc
1997	BETTI Bernard	NL Mèze
1998	LLOP Sylvain	NL Mèze
1999	BETTI Bernard	NL Mèze
2000	BETTI Bernard	NL Mèze
2001	LLOP Sylvain	NL Mèze
2002	MONFRANCE David	Frontignan
2003	GOMES Stéphan	NL Mèze
2004	MASSIAS Claude	S.J. Frontignan
2005	LOGNOS Thierry	S.N.J. Agde
2006	EVANGELISTI Aurélien	J.L. Sète
2007	EVANGELISTI Aurélien	J.L. Sète
2008	EVANGELISTI Aurélien	J.L. Sète
2009	BETTI Bernard	NL Mèze
2010	ARNAU Benjamin	L.A Sète
2011	BETTI Bernard	NL Mèze
2012	EVANGELISTI Aurélien	J.L. Sète
2013	ARNAU Benjamin	L.A Sète

R È S



Nouvelle Lance
Mézoise

DU CHALLENGE ERIC MORILLAS MEILLEUR SOCIÉTAIRE

2005	FERRARA Frédéric
2006	BETTI Bernard
2007	GOMES Stéphan
2008	MATTIA Joseph
2009	BETTI Bernard
2010	GOMES Stéphan
2011	STAINIER Jean-Charles
2012	MATTIA Joseph
2013	ROUGELIN Nicolas



Au Palais de la Viande

BOUCHERIE ★ HERRERA

DE PÈRE EN FILS

CHARCUTERIE

4ème GÉNÉRATION

TRAITEUR

06 62 03 76 62

Halle centrale Mèze

LIVRAISON A DOMICILE

*Si vous avez perdu au tiercé
Vengez-vous : mangez du cheval*

AD

CARROSSERIE MEZOISE



17, Avenue du Mas de Garric - 34140 MEZE

TÉL: 04.67.240.312 - FAX: 04.67.240.163

E-mail : carrosserie-mezoise@orange.fr



CITROËN

GARAGE SORIANO

depuis 1936

Dépannage 24/24
Mécanique Générale
Réparation toutes marques
Carrosserie - peintures
Vente neuf et occasion



45, Rue des Frères Argand - 34140 MEZE

Tél.: 04 67 43 80 94 - Fax : 04 67 43 85 57

E-mail : soriano.garage@wanadoo.fr - Site : citroen.fr/reparateur/meze



22 rue Marius Lauret
34140 Meze
Tel : 04 99 02 58 46
www.indian-spa.fr

Monsieur Henry FRICOU
maire de Mèze,
son conseil municipal et

Camille Thomas
É D I T E U R

remercient les annonceurs qui
par leur participation ont
permis la réalisation de ce
programme des festivités.



Nouvelle Lance
Mézoise

SAMEDI CHALLENGE

BARQUE BLEUE

1	FIGUERAS Roger	L.O. Marseillan	○○○
2	ABELLAN Sébastien	L.S. Sète	○○○
3	D'ELIA Cyril	A.P. Sète-Môle	○○○
4	DEGUITRE Didier	L.O. Marseillan	○○○
5	D'ELIA Roger	A.P. Sète-Môle	○○○
6	CASELLI Simon	L.A. Sète	○○○
7	DELMAS José	A.J. Pointe Courte	○○○
8	BAËZA Yannick	J.L.S. Mèze	○○○
9	MORA Rudy	J.L.S. Mèze	○○○
10	GONZALEZ Francois	L.A. Sète	○○○
11	MORENO Florian	L.S. Sète	○○○
12	CUCINIELLO Sylvio	S.J. Frontignan	○○○
13	LE BAIL Alain	A.P. Sète-Môle	○○○
14	LACAN Lionel	S.J. Balaruc	○○○
15	GONZALEZ Patrice	J.L.S. Mèze	○○○
16	MICHELOT Stéphane	P.O. Sète	○○○
17	REYES Guillaume	N.L. Mèze	○○○
18	ORTIN Philippe	L.O. Marseillan	○○○
19	LOGNOS Thierry	S.N.J. Agde	○○○
20	BAILLY Robert	S.J. Balaruc	○○○
21	REDA Mickaël	N.L. Mèze	○○○
22	D'ISANTO Ludovic	S.N.J. Agde	○○○
23	ROJAS Fabien	L.S. Sète	○○○
24	REGA Romain	L.A. Sète	○○○
25	SOL Lou	J.L.S. Mèze	○○○
26	LAVIGNE Lucas	N.L. Mèze	○○○
27	SAEZ Jimmy	P. Agde	○○○
28	CONRAZIER Jean-Yves	S.J. Frontignan	○○○
29	BOYER Jonathan	A.J. Sète	○○○
30	HISPA Damien	J.L. Sète	○○○
31	CARAVANO Philippe	S.J. Frontignan	○○○
32	BAËZA Thierry	J.L.S. Mèze	○○○
33	BERNAL Grégory	J.L.S. Mèze	○○○
34	MOLTO Maxime	A.P. Sète-Môle	○○○

LUC FERNANDEZ

Garage Méditerranée

- REPARATION TOUTES MARQUES CARROSSERIE & MÉCANIQUE
- HALL D'EXPOSITION VÉHICULES NEUFS
- PARC VÉHICULES D'OCCASION
- SERVICE PEUGEOT RAPIDE



D613 - 2 bis, chemin cague loup
34140 MEZE - TÉL 04 67 43 97 18

16 AOÛT 15h

A. BERNARD - E. MORILLAS

BARQUE ROUGE

1	MARCHADIER Michel	A.J. Pointe Courte	○○○○
2	BANCILHON Christophe	L.S. Sète	○○○○
3	MENDEZ Yoann	J.L.S. Mèze	○○○○
4	ROUX Michel	J.L.S. Mèze	○○○○
5	FERRARA Frédéric	N.L. Mèze	○○○○
6	ARNAU Benjamin	L.A. Sète	○○○○
7	LAUTREC Christian	S.N.J. Agde	○○○○
8	D'ISANTO Didier	L.O. Marseillan	○○○○
9	MATEO Merry	J.L.S. Mèze	○○○○
10	BENAMARA Nicolas	A.J. Sète	○○○○
11	PADUANO Joseph	P.O. Sète	○○○○
12	GARCIA Jean	J.L.S. Mèze	○○○○
13	LAGET Laurent	P. Agde	○○○○
14	ROUGELIN Nicolas	N.L. Mèze	○○○○
15	DIAZ David	N.L. Mèze	○○○○
16	EVANGELISTI Aurélien	J.L. Sète	○○○○
17	PEREZ Hervé	J.L. Sète	○○○○
18	MASCLAC Yohan	A.J. Pointe Courte	○○○○
19	GARETTE Dylan	A.P. Sète-Môle	○○○○
20	RANC Benjamin	J.L. Sète	○○○○
21	BONDON Anthony	J.L.S. Mèze	○○○○
22	DELMAS Gilles	L.S. Palavas	○○○○
23	STAINIER Jean-Charles	N.L. Mèze	○○○○
24	MUR Fabrice	S.N.J. Agde	○○○○
25	GRAS David	L.S. Sète	○○○○
26	BODIGER Yannick	L.A. Sète	○○○○
27	GOMES Stephan	N.L. Mèze	○○○○
28	GARBOUD Mickael	A.J. Pointe Courte	○○○○
29	LOPEZ David	P. Agde	○○○○
30	PRINCIPATO David	A.J. Pointe Courte	○○○○
31	FOULTIER Eric	L.S. Sète	○○○○
32	MONTELS Jean Louis	S.N.J. Agde	○○○○
33	APRILE David	L.S. Palavas	○○○○
34	AUGE Cédric	J.L.S. Mèze	○○○○

MAG *presse*

Les points qui font la une
 LOTO - PRESSE - LIBRAIRIE
 PAPETERIE - CONFISERIES
 COPIE COULEUR - FAX

MÈZE PRESSE

Chez Christel

Ouverture : 6h30 - 19h30 NON STOP
 Samedi 6h30 - 12h30 / 15h 19h30
 Dimanche et jours fériés 7h à 12h

Rue E. Massal - 34140 Mèze
 Tél.: 04 67 18 85 80



Krys

***Vous allez
 vous aimer***

Chavin Réthoré

Tél. 04 67 43 81 37

4, Grand'Rue Mario Roustan - **SETE**

R.D. 613 Face à AGIP - **MEZE**

Zone Commerciale Balaruc Loisirs - **BALARUC**

D & J
PHOTO COLOR

TOUS TRAVAUX PHOTO
CLASSIQUES & NUMÉRIQUES
BOÎTE À DISPOSITION DE LA CLIENTÈLE

Reportages Mariages
Photos en Studio
Portraits d'enfant et Familiaux ...

Nouveau
Vos photos 3D

16, rue Sadi Carnot - 34140 Mèze - Tél. 04 67 43 81 87



FLASH
COIFFURE

Linda

masculin - féminin
salon climatisé

1, rue de la République - 34140 Mèze
Tél. 04 67 43 74 84

www.villa-lespalmiers.fr

les Palmiers
Restaurant & Maison d'hôtes

31 b av. de Montpellier - 34140 MEZE
Tel : 04.34.53.55.65
mail: info@villa-lespalmiers.fr



Sur l'Esplanade et sur la place des Tonneliers
GRANDE FÊTE FORAÎNE.

La ville de Mèze se réserve le droit de modifier ce programme.

LA VILLE DE MÈZE NE RÉPOND PAS DES ACCIDENTS.
Le programme a été élaboré grâce aux commerçants
et artisans de la ville participants.

**Dimanche
17 août**

8h/12h
15h/20h

TOURNOI DE TENNIS,
ouvert à tous, inscription au siège
du club durant la semaine avant le
début du tournoi, organisé par le
Tennis club de Mèze.

9h

**SORTIE DU BŒUF
et DU CHEVALET.
SALVE D'ARTILLERIE et
SONNERIE DES CLOCHES.**

10h30

PEÑA «BASTID' & CO»,
aubades et ambiance musicale dans
les rues de la ville.

11h

**APÉRITIF OFFERT AUX
SENIORS** au foyer des anciens en
présence de la municipalité.

12h

**APÉRITIF EN L'HONNEUR
DES PRÉSIDENTS DES
ASSOCIATIONS MÈZOISES** au
salon d'honneur de la mairie.

12h

**SALVE D'ARTILLERIE et
SONNERIE DES CLOCHES.**

14h

**DÉFILÉ DES JOUEURS AVEC
LA PEÑA «BASTID' & CO»,**
départ place de la mairie.

Suite
p 27



**SARL
HEREDIA**

Jean-Louis & Fils

◆ **MAÇONNERIE GÉNÉRALE** ◆

- BRIQUE • PLÂTRE • CARRELAGE
- FAÏENCE • FINITIONS INTÉRIEURES
- RÉNOVATION

10, rue du jeu de ballon - 34140 MÈZE

Tél. domicile : 04.67.43.72.05

Tél. portable : 06.61.40.03.23

Cerise et Groupama
toujours là pour vous.

VOTRE AGENCE À MÈZE
PLACE BAPTISTE MILHAU

Tél. 04 67 43 53 90





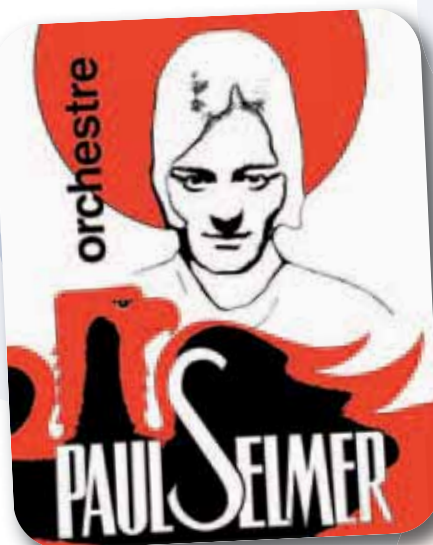
Ephélide

Centre de beauté

Place de la Mairie, Mèze - Tél. : 04 67 43 85 44

Nouvelle
adresse

PROCHAINEMENT pour mieux vous servir
40 rue des salins 34110 Mèze



**LE CELLIER
MEZOIS**
Caviste
Vins - Spiritueux
10, route de Montpellier - 34140 MEZE
04 67 18 02 92 - 06 89 24 39 93

Ouvert
Du lundi au Samedi
de 9h à 12h30 & de 14h30 à 19h30
Ouvert le Dimanche matin
Pendant la Dérivée après-midi
&
Les mercredis de Novembre à Mars

Avenue de Montpellier



Matériel médical "Ambrosini-David"



Stéphane VERDIER
Jean-Louis DAVID

Place de la mairie - 34140 MEZE
04 67 18 97 53 - 2.mad@free.fr



**Dimanche
17 août**

15h

GRAND TOURNOI RÉGIONAL DE JOUTES LANGUEDOCIENNES, catégorie lourds-moyens - Challenge **Molinier Sil** organisé par la Jeune Lance Sportive Mézoise dans le bassin du port, avec la **peña «Bastid' & Co»**.

A l'issue du tournoi, défilé et remise des récompenses au château de Girard.

19h

APÉRITIF CONCERT, avec l'orchestre « **Paul Selmer** », place des Micocouliers.

19h

SALVE D'ARTILLERIE et SONNERIE DES CLOCHES.

22h

SOIRÉE DANSANTE, avec l'orchestre « **Paul Selmer** », place des Micocouliers.

Sur l'Esplanade et sur la place des Tonneliers
GRANDE FÊTE FORAINE.

La ville de Mèze se réserve le droit de modifier ce programme.

LA VILLE DE MÈZE NE RÉPOND PAS DES ACCIDENTS.
Le programme a été élaboré grâce aux commerçants et artisans de la ville participants.

VIEILLE FRÈRES

Rénovation - Décoration Béton ciré - Electricité

06.63.02.46.64

vieillefreres@gmail.com

8 LOT. ST LOUIS VII 34140 MEZE

LA PAILLOTE

BROCHETTES



Plage du Taurus à Mèze
06 13 99 86 68



Stéphanie et Jean-Marc
Hippolyte

Fruits et légumes de 1^{er} choix

"Pour votre plaisir et celui de vos amis,
offrez des corbeilles de fruits"

Halles centrales de Mèze

Livraison à domicile - Livraison des restaurants

Tél. Halles : 04 67 43 75 69



BLAIS PEINTURE
PEINTRE DÉCORATEUR

Jérôme Blais

Portable : 06 35 32 40 04 | Fax : 04 27 50 15 56

eurl.blaispeinture@sfr.fr ●●●●●●●●●● **MÈZE**



Visite
des fouilles

MUSÉE-PARC
La plaine des
DINOSAURES

OUVERT TOUS LES JOURS

D 613 - 34140 MÈZE
Tél. 04 67 43 02 80

P A L M A

CHALLENGE MOLINIER-SIL

1946	CIANNI V.	LSS
1947	CHIARILLO M.	JLS
1948	LISSERE L.	Mèze
1949	BALTHAZAR G.	Agde
1950	NON TERMINE	
1951	BERNARD A.	Mèze
1952	CARMASSI J.	LSS
1953	VIDAL C.	Mèze
1954	VIDAL C.	Mèze
1955	RUMEAU L.	Agde
1956	SCOPEL F.	Agde
1957	VIDAL C.	Mèze
1958	DURAND J.	Mèze
1959	BERNARD A.	Mèze
1960	CASTALDO C.	Agde
1961	DEFALCO F.	JLS
1962	SABATIER B.	LSS
1963	SANCHEZ J.	Mèze
1964	CASTALDO C.	P.O.
1965	MARTY A.	Frontignan
1966	CASTALDO C.	Agde
1967	JAOU L.	La Peyrade
1968	AGUGLIARO P.	JLS
1969	NAVARETTE M.	Agde
1970	CEBE P.	JLS
1971	MARTY A.	Frontignan
1972	BAEZA G.	Mèze
1973	BAEZA G.	Mèze
1974	MONTELS H.	Agde
1975	PUGLIANO R.	Béziers
1976	MONTELS H.	Agde
1977	BANCILHON R.	LSS
1978	BENSE J.	Grau du Roi
1979	SANCHEZ J.	Mèze
1980	PUGLIANO R.	Béziers
1981	LIGUORI J.	APSM
1982	SANCHEZ J.	Mèze
	MASSIAS C.	Frontignan
	BANCILHON R.	LSS
1983	NOGUET J.	JLS
1984	BETTI A.	NL Mèze
1985	NOGUET J.	JLS
1986	NOGUET J.	JLS
1987	MASSIAS A.	Frontignan
1988	MASSIAS C.	A.J. Frontignan
1989	BETTI B.	NL Mèze
1990	BETTI B.	NL Mèze
1991	BETTI B.	NL Mèze
1992	BAYARRI F.	LSS
1993	APRILE B.	Palavas
1994	BAEZA S.	Balaruc
1995	BAEZA S.	Balaruc
1996	EVANGELISTI A.	PO
1997	MASSIAS C.	Frontignan
1998		

R È S



Jeune Lance
Sportive Mézoise

1999	BAËZA Y. RIPPOLL P.	J.L.S.Mèze Frontignan
2000	BETTI B.	NL Mèze
2001	LOGNOS Thierry MASSIAS Claude	SNJA Frontignan
2002	MONTELS J.Louis	SNJA
2003	MASSIAS Claude	Frontignan
2004	MONTELS J.Louis	SNJA
2005	BETTI Bernard	NL Mèze
2006	EVANGELISTI Aurélien	JLS
2007	ROJAS Fabien	LSS
2008	EVANGELISTI Aurélien	JLS
2009	EVANGELISTI Aurélien	JLS
2010	ARNAU Benjamin	LAS
2011	ARNAU Benjamin	LAS
2012	MOLTO Maxime	APSM
2013	EVANGELISTI Aurélien	JLS

CHALLENGE RAPHAËL SAVASTANO MEILLEUR SOCIÉTAIRE

1978	SANCHEZ J.Claude	1997	BAËZA Thierry
1979	SANCHEZ Jean	1998	BAËZA Stéphan
1980	SANCHEZ Jean	1999	BAËZA Yannick
1981	SABATIER J.Marie	2000	BAËZA Thierry
1982	SANCHEZ Jean	2001	SALACROUP Thierry
1983	SANCHEZ Jean	2002	BAËZA Yannick
1984	SABATIER J.Marie	2003	BAËZA Yannick
1985	SABATIER J.Marie	2004	GARCIA Antonio
1986	SANCHEZ Jean	2005	BAËZA Yannick
1987	SANCHEZ J.Claude	2006	BAËZA Yannick
1988	SANCHEZ Jean	2007	BERNARD Serge
1989	BAËZA Yannick	2008	SOL Lou et BAËZA Stéphan
1990	BAËZA Yannick	2009	BERNAL Grégory
1991	SABATIER J.Marie	2010	BAËZA Stéphan
1992	SABATIER J.Marie	2011	BAËZA Yannick
1993	FERLUS Renaud	2012	BERNAL Grégory
1994	ROLOUIS Francis	2013	AUGE Cédric
1995	ROLOUIS Francis		
1996	BAËZA Thierry		



Moi,
j'ai choisi
une banque

Jusqu'à 300 €
d'avantages bienvenue

qui privilégie
toujours le contact
direct.

www.creditmaritime.fr



DES FEMMES ET DES HOMMES D'ABORD

2, Boulevard Paul Valéry - 34140 MÈZE
Tél. 04 67 43 80 34 - Fax : 04 67 43 52 23



LUC FERNANDEZ

Garage Méditerranée

- REPARATION TOUTES MARQUES CARROSSERIE & MÉCANIQUE
- HALL D'EXPOSITION VÉHICULES NEUFS
- PARC VÉHICULES D'OCCASION
- SERVICE PEUGEOT RAPIDE



D613 - 2 bis, chemin cague loup
34140 MEZE - TÉL 04 67 43 97 18



22 rue Marius Lauret
34140 Mèze
Tél : 04 99 02 58 46
www.indian-spa.fr

Monsieur Henry FRICOU
maire de Mèze,
son conseil municipal et

Camille Thomas
É D I T E U R

remercient les annonceurs qui
par leur participation ont
permis la réalisation de ce
programme des festivités.



Jeune Lance
Sportive Mézoise

DIMANCHE CHALLENGE

BARQUE BLEUE

1 MASCLAC Yohan	A.J. Pointe Courte	○○○
2 SOL Lou	J.L.S. Mèze	○○○
3 LE BAIL Alain	A.P. Sète-Môle	○○○
4 LAUTREC Christian	S.N.J. Agde	○○○
5 D'ISANTO Ludovic	S.N.J. Agde	○○○
6 ORTIN Philippe	L.O. Marseillan	○○○
7 BANCILHON Christophe	L.S. Sète	○○○
8 BOYER Jonathan	A.J. Sète	○○○
9 PEREZ Hervé	J.L. Sète	○○○
10 DONADILLE Yohan	L.S. Sète	○○○
11 FERRARA Frédéric	N.L. Mèze	○○○
12 D'ELIA Cyril	A.P. Sète-Môle	○○○
13 ROJAS Olivier	L.S. Sète	○○○
14 ROUX Michel	J.L.S. Mèze	○○○
15 APRILE David	L.S. Palavas	○○○
16 BENAMARA Nicolas	A.J. Sète	○○○
17 SAEZ Jimmy	P. Agde	○○○
18 D'ISANTO Didier	L.O. Marseillan	○○○
19 GARCIA Jean	J.L.S. Mèze	○○○
20 MARCHADIER Michel	A.J. Pointe Courte	○○○
21 MONTELS Jean-Louis	S.N.J. Agde	○○○
22 BENEZECH Gautier	L.S. Palavas	○○○
23 FIGUERAS Roger	L.O. Marseillan	○○○
24 LECOUEUR Olivier	S.N.J. Agde	○○○
25 CASELLI Simon	L.A. Sète	○○○
26 D'ELIA Roger	A.P. Sète-Môle	○○○
27 ROJAS Fabien	L.S. Sète	○○○
28 GONZALEZ Patrice	J.L.S. Mèze	○○○
29 DEGUITRE Didier	L.O. Marseillan	○○○
30 FABRE Sébastien	L.A. Sète	○○○
31 JIMENEZ Thomas	L.S. Palavas	○○○
32 CHALLIER Patrick	S.N.J. Agde	○○○
33 MORA Rudy	J.L.S. Mèze	○○○
34 BAËZA Yannick	J.L.S. Mèze	○○○
35 MENDEZ Yoann	J.L.S. Mèze	○○○
36 ROJAS Jean-Christophe	L.S. Sète	○○○
37 LAVIGNE Lucas	N.L. Mèze	○○○


SwissLife

Jean-Robert

CALAS

Complémentaires Santé et Retraite
Assurance de prêt immobilier

Agent Général d'Assurances
jeanrobert.calas.ag@swisslife.fr


SwissLife

Toutes vos assurances
Auto - Habitation - Mas ostréicole - Commerces

Port des Barques - chemin de l'Etang
34140 Mèze
Tél. 04 67 43 88 68 - Fax : 04 67 43 61 80

8, place du marché
34560 Villeveyrac
Tél. 04 99 02 69 78 - Fax : 04 99 02 53 70

N° ORIAS 07007021

17 AOÛT 15h

MOLINIER-SIL



BARQUE ROUGE

1	PRINCIPATO David	A.J. Pointe Courte	○○○
2	REGA Romain	L.A. Sète	○○○
3	CARAVANO Philippe	S.J. Frontignan	○○○
4	BOULADOU Jérémy	L.S. Palavas	○○○
5	GARETTE Dylan	A.P. Sète-Môle	○○○
6	MARCHADIER Jean-Pierre	L.A. Sète	○○○
7	ARNAU Benjamin	L.A. Sète	○○○
8	ABELLAN Sébastien	L.S. Sète	○○○
9	ROUGELIN Nicolas	N.L. Mèze	○○○
10	PADUANO Joseph	P.O. Sète	○○○
11	LOGNOS Thierry	S.N.J. Agde	○○○
12	MATEO Merry	J.L.S. Mèze	○○○
13	CONRAZIER Jean-Yves	S.J. Frontignan	○○○
14	GRAS David	L.S. Sète	○○○
15	MORENO Florian	L.S. Sète	○○○
16	ORTEGA Jérôme	L.S. Palavas	○○○
17	BONDON Anthony	J.L.S. Mèze	○○○
18	MOLTO Maxime	A.P. Sète-Môle	○○○
19	REDA Mickaël	N.L. Mèze	○○○
20	REYES Guillaume	N.L. Mèze	○○○
21	AUGE Cédric	J.L.S. Mèze	○○○
22	EVANGELISTI Aurélien	J.L. Sète	○○○
23	LAGET Laurent	P. Agde	○○○
24	MUR Fabrice	S.N.J. Agde	○○○
25	GOMES Stéphane	N.L. Mèze	○○○
26	LOPEZ David	P. Agde	○○○
27	SABATER Mathieu	S.J. Balaruc	○○○
28	RANC Benjamin	J.L. Sète	○○○
29	DELMAS José	A.J. Pointe Courte	○○○
30	HISPA Damien	J.L. Sète	○○○
31	BERNAL Grégory	J.L.S. Mèze	○○○
32	LOPEZ Patrick	S.J. Balaruc	○○○
33	DIAZ David	N.L. Mèze	○○○
34	JACONO Franck	S.J. Frontignan	○○○
35	MICHELOT Stéphane	P.O. Sète	○○○
36	CUCINIELLO Sylvio	S.J. Frontignan	○○○
37	BAÉZA Thierry	J.L.S. Mèze	○○○



MEZE RAVALEMENT

Jérôme Lignon



Tous types de ravalements
Restauration bâtiments historiques
Isolation thermique par l'extérieur

Email : j.lignon@orange.fr

Tél. : 07 77 23 46 80

6 rue de l'Artisanat - 34140 Mèze



STATION Agip

SARL BERGÈS

Ouverte de 6 h 30 à 23 h non stop

Week end 6 h 30 à 24 h

POINT RELAIS 3 SUISSES • REMPLISSAGE BOUTEILLES PLONGÉE • GAZ • ALIMENTATION
PLATS CUISINÉS • VIDÉO CLUB • VIDANGE TOUTS VÉHICULES (INCLUS BMW, VW, MERCEDES)
RÉPARATION ET VENTE DE PNEUS TOUTES MARQUES • LAVAGE AUTOMATIQUE ET MANUEL

TOUTE UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE !!!

RN113 - 34140 MÈZE - Tél. 04 67 43 83 36

MIDI COQUILLAGES

PRODUCTEUR - ELEVEUR EN PLEINE MER - DÉGUSTATION

Plateaux de Fruits de Mer
Moules - Petits Coquillages - Huîtres
Palourdes - Clovisses - Violets

R.N 113 - 34140 MÈZE

Tél. : 04 67 43 87 45 - Fax : 04 67 43 75 83

COQUILLAGES EN VIVRIERS

LE CHAPEAU OFFICIEL DE LA FÊTE DE MÈZE 2014



un effet boeuf !



EN VENTE 3 € *

DURANT LES GRANDS EVENEMENTS DE LA FÊTE
ET AU SERVICE FESTIVITES (CHÂTEAU DE GIRARD) LES 12, 13, 14 ET 19 AOUT
* DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES



**Lundi
18 août**

8h/12h
15h/20h

TOURNOI DE TENNIS,
ouvert à tous, inscription au siège
du club durant la semaine avant le
début du tournoi, organisé par le
Tennis club de Mèze.

9h

**SALVE D'ARTILLERIE et
SONNERIE DES CLOCHES.**

10h

**COURSE A LA NAGE, COURSE
AUX CANARDS**

dans le bassin du port. Inscriptions
sur place, autorisation obligatoire pour les
mineurs (à retirer au château de Girard).

12h

**SALVE D'ARTILLERIE et
SONNERIE DES CLOCHES.**

15h

CONCOURS DE PÉTANQUE,
en triplettes montées, ouvert à
tous, 150 euros de prix plus
participation, consolante gratuite,
organisé par la Pétanque Mézoise,
prix du «**Casino de Balaruc les
Bains**», au boulodrome de la Parée.

18h30

SPECTACLE TRADITIONNEL
Récital du Chevalet sur le kiosque,
mort du Bœuf sur l'esplanade.

19h

**SALVE D'ARTILLERIE et
SONNERIE DES CLOCHES.**

21h

NUITÉE DE L'ÉCOLE DE JOUTES
Organisée par la Jeune Lance
Sportive Mézoise dans le bassin
du port.

22h

SOIRÉE DANSANTE
avec l'orchestre «**Trait d'union –
Perier**», place des Micocouliers.

Depuis 1886

SOUCHE FERMETURES

NEUF / RENOVATION / DEPANNAGE

MENUISERIE BOIS - ALU - PVC

● PORTAILS ● FENETRES ● VOILETS ● ROULANTS ● MOUSTIQUAIRES ● STORE BANNE ● ETC...

9 RUE DES SALINS 34140 MEZE

06 81 39 12 30



**Pompes Funèbres
Souche**

Organisation des funérailles

Formalités, démarches

Fourniture de cercueil aux familles

Articles funéraires, fleurs, plaques

Soins de conservation, incinération

Transport de corps avant et après mise en bière
(France, Étranger)

Contrats obsèques

9 rue des Salins - 34140 MÈZE

Tél : 06 81 39 12 30 - Fax : 04 67 43 73 70



**LE CELLIER
MEZOIS**
Caviste

Vins - Spiritueux

10, route de Montpellier - 34140 MEZE
04 67 18 02 92 - 06 89 24 39 93

Ouvert:
Du lundi au Samedi
de 9h à 12h30 & de 14h30 à 19h30
Ouvert le Dimanche matin
Fermé le Dimanche après-midi
&
Les mercredis de novembre à Mars

Avenue de Montpellier





Les Écuries du Golfe



Pensions pour chevaux

Valorisation du cheval

Enseignement

www.ecuriesdugolfe.fr

Pico Talen
34530 MONTAGNAC

Contact : Camille Soulié
ecuriesdugolfe34@orange.fr
Tél. : 06 61 44 23 53



LA BARAQUE A GLACES

Glaces italiennes Glaces artisanales Gaufres
Café Milk-shake Granita Boissons



Mme Josépha LÉGEAY

Place Camille Vidal

MEZE



**Mardi
19 août**

8h/12h
15h/20h

TOURNOI DE TENNIS,
ouvert à tous, inscription au siège
du club durant la semaine avant le
début du tournoi, organisé par le
Tennis club de Mèze.

12h

**SALVE D'ARTILLERIE et
SONNERIE DES CLOCHES.**

12h

REPAS DES ANCIENS,
avec l'orchestre « **Coktail** », parc du
château de Girard.

15h

CONCOURS DE PÉTANQUE,
en doublettes montées, ouvert à
tous, 150 euros de prix plus
participation, consolante gratuite,
organisé par la Pétanque Mézoise,
challenge « **Croc gourmand** », au
boulodrome de la Parée.

15h

TOURNOI DES JEUNES,
nombreux lots à gagner, organisé par
la Pétanque Mézoise au boulodrome
de la Parée.

17h30

COURSE À LA RAME,
organisée par la Jeune Lance
Sportive Mézoise, dans le bassin du
port.

22h30

**CLOTURE DE LA FETE LOCALE
FEU D'ARTIFICE NAUTIQUE,**
tiré au large de la plagette.

23h

SOIRÉE DANSANTE,
avec l'orchestre « **XL** », place Camille
Vidal.

Restaurant
L'eau sel

SARL

GRILLADES AU FEU DE BOIS
TERRASSE PANORAMIQUE

13, Chemin de l'étang - 34140 MÈZE
Tél. 04 67 74 63 81 - leausel@orange.fr



Pneus & entretien auto

SARL MÈZE PNEUS SERVICES
35, avenue de Pézenas - 34140 MÈZE
Tél./Fax : 04 67 43 93 38

GÉRARD PARIEL

Du 2 juillet au 30 août à la bibliothèque municipale, place de l'ancien hospice



Un si joli petit port

« Le 17 octobre 1929, Paul Signac (1863-1935) peint le port de Mèze et ce dans un parcours où il immortalise une centaine de ports de France entre 1929 et 1931.

Gérard Pariel, peintre mézois a la chance de vivre et de contempler ce « si joli petit port ». Il le peint à sa manière, sans fioriture, simplement d'un geste pictural rapide, authentique à la manière des fauvistes. Il rend par la même occasion hommage à Paul Signac, précurseur du pointillisme, dont l'aquarelle est au Musée de Little-Rock (Arkansas USA) » Gérard Chomarat

Entrée libre aux horaires d'ouverture



EXPOSITIONS

LUCIEN PUYMELO

Du 12 juillet au 31 août, chapelle des Pénitents, place Monseigneur Hiral



La peinture de ce sétois authentique (1927-2003) a su exprimer les sucs de cet univers singulier, quel que soit le sens où l'on entend ce mot. Il greffera tout l'apport du XX^{ème} siècle : une certaine indifférence au sujet, une esthétique neuve, une forme décorsetée, une vision libérée et sensible. Il mêle cubisme, figuration naïve, impressionnisme et fauvisme. Quant à son sens, si étonnant, de la couleur, il le doit peut-être en partie à la fréquentation des plus grands (Picasso, Matisse, Gauguin), à une certaine influence de Desnoyer et aux impressions qu'il sut thésauriser.

Entrée : 2€ au profit de la restauration de la chapelle
Tous les jours (sauf le lundi et jours fériés) :
10h-12h et 16h-19h.

VIRGINIE FONGARO

Du 22 juillet au 10 août au chai du château
Rue de Girard (accès parking gratuit)/
Rue Sadi Carnot (centre-ville piéton)



Exosphérique

Virginie Fongaro est très sensible à l'intensité des couleurs et aux formes psychédéliques.

Sa représentation de la réalité provoque une distorsion dans un trait figuratif souvent humoristique.

Dans la plupart de ses tableaux, elle essaie de concrétiser la puissance d'une émotion avec des symboles récurrents tels que les spirales, les bulles, les entrelacements, les tubes.

Ses critères se construisent d'abord dans sa tête, avec son imagination, son unité de jeux de mots, calembours et allitérations.

Entrée libre tous les jours sauf le lundi : 10h-12h et 16h-18h.

6^{ÈME} BALADE ARTISTIQUE MÉZOISE

Du 12 au 30 août au chai du château
Rue de Girard (accès parking gratuit)/
Rue Sadi Carnot (centre-ville piéton)



Exposition collective d'artistes amateurs mézois :
Nicole Assie, Patrick Dumont, Claude Fournie,
Christiane Mace, Françoise Moulin, Jocelyne
Shimabukuro...

A l'occasion de la fête de Mèze, la Ville invite dans le chai du château des artistes qui partagent au moins deux points communs : du talent, chacun dans son style d'expression, et un lieu de vie qui les inspire, Mèze.

Entrée libre tous les jours
sauf le lundi : 10h-12h et
16h-18h.



PATRIMOINE

3^{ÈME} FÊTE DU BOULETCHOU Dimanche 27 juillet 2014

Comme sortis d'un livre d'histoire, voici que tous se hâtent ce dernier dimanche de juillet... curieux des gestes séculaires. La pêche au Bouletchou se pratiquait avec un filet plombé, calé en arc de cercle. D'une barque à rames, les pêcheurs le jetaient dans l'étang de Thau puis revenaient à terre. De là, ils tiraient le filet vers la plage puis se partageaient les prises.

Laissez-vous charmer par les poissonnières et leur franc-parler, par les « galéjades » des pêcheurs... C'est tout cet univers, commenté par les mézois en habits 1900, que vous pourrez découvrir : la vie de ces paysans de la mer, de ces hommes et de ces femmes ancrés entre vignes et étang.



Parvis du Foyer municipal, rue Sadi Carnot :

10h-12h Exposition d'objets d'antan

Parvis de l'Hôtel de Ville, place Aristide Briand :

18h Mariage suivi du défilé en costumes 1900 jusqu'au port avec le groupe folklorique L'Espélido accompagné en musique par *Les Grailhes de Thau* et l'association *Lo Buou*.

Plagette, port :

19h Reconstitution commentée de la pêche au Bouletchou.

20h Brasucade, buvette vigneronne & restauration sur place

21h Concert-Bal avec l'orchestre *Corleone Blues*

Le quartet reprend à sa sauce « ritalobluesyjoliesque » les titres les plus divers. Son répertoire est un assemblage de chansons qui nous touchent. Ils chantent en anglais, italien, espagnol... jouent de la guitare lap-steel, de la contrebasse, de la mandoline, de l'harmonica, du yukulélé, des percussions.... et nous offrent un tour du monde des succès planétaires.



THÉÂTRE

SURPRISE PARTY POUR BISON RAVI Compagnie Gérard Gérard

Mercredi 20//21h Parc du Château

Un cabaret hommage à Boris Vian accompagné de musiciens des *Terrific Turkeys*, groupe de jazz louche, manouche et hasardeux !
Enfants de zazous, snobs de tous bords, pataphysiciens de tous pays, dandys de tous horizons, vous êtes très solennellement conviés à venir décader et saluer avec nous la mémoire de Boris Vian, écrivain, chanteur, ingénieur, pataphysicien et trompinettiste à l'énergie créatrice débordante. Au programme : des textes phares et des pépites méconnues, des chansons, du théâtre d'objet miniature, une conférence, et puis de la musique !

Entrée 10€/8€/4€



À VOTRE SERVICE

SERVICES MUNICIPAUX

Ouverts du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30

[vendredi fermeture des services à 16h30]

Hôtel de Ville, Place Aristide Briand

Accueil	04 67 18 30 30
Fax 04 67 43 51 66 - Email secretariat.dgs@ville-meze.fr	
Commande publique	04 67 18 30 41
Communication	04 67 18 30 33
Etat civil, carte d'identité, passeport, certificat d'immatriculation	04 67 18 30 46 / 52
Elections, recensement des populations, fiscalité locale, affaires agricoles,	04 67 18 30 43
dénomination et numérotation des voies, recensement citoyen	
Finances et contrôle de gestion	04 67 18 30 44
Ressources humaines	04 67 18 30 30
Mairie annexe « Château de Girard » Rue Sadi Carnot	
Affaires culturelles, festivités, associations	04 67 43 86 04
Enfance, jeunesse et sport	04 99 04 02 01/02
Mairie annexe « Cave coopérative » 2 Rue de la Cave Coopérative	
Affaires commerciales et occupation du domaine public	04 67 51 89 24
Marchés, halles, autorisations de voirie, terrasses, cimetière	
Services Techniques	04 67 51 89 00
Voie, espace public, autorisations d'urbanisme, bâtiments communaux, propreté urbaine,	
espaces verts, serres, cadastre	
Service des eaux	04 67 51 89 07
Urgences et week-end	06 80 41 31 27

SERVICES MUNICIPAUX EXTÉRIEURS

Accueil périscolaire Av. du Pin	04 67 74 91 77
Accueil de Loisirs Sans Hébergement « L'île mystérieuse » [3/5 ans] Av. du Pin	04 67 74 91 77
Accueil de Loisirs Sans Hébergement « Le Sesquier » [6/12 ans] Av. du Stade	04 67 43 93 55
Affaires scolaires	04 67 38 23 27
Bibliothèque Place de l'Ancien Hospice	04 67 43 71 84
Capitainerie Quai Baptiste Guitard - Maison de la Mer	04 67 43 58 94 - 06 08 23 45 30
Centre d'hébergement et de restauration « Le Taurus » 15 Rue de la Méditerranée	04 67 18 34 34
Cinéma Le Taurus 15 Rue de la Méditerranée	04 67 43 81 70
Ecole de musique Place Baptiste Milhau	04 67 43 80 75
Espace jeunes Rés. Le Courrier du Printemps - Rue Juliette et Edouard Massal	04 67 43 15 32
Police municipale Rue Sadi Carnot	04 67 43 51 11

SERVICES SOCIAUX MUNICIPAUX

CCAS [Centre Communal d'Action Sociale]	04 67 43 60 67
Résidence Le Courrier du printemps - Rue Juliette et Edouard Massal	
Pôle social Rés. Le Courrier du Printemps	04 67 18 14 10
Aide sociale légale, suivi du RSA, portage de repas, accompagnement social des personnes	
de moins de 60 ans sans enfant mineur à charge, aide à la recherche, à l'accès et au maintien	
dans le logement, accès aux droits.	

Pour les personnes âgées et les soins infirmiers

EHPAD "Le clos du moulin" Impasse Le Mas du Moulin	04 67 43 60 00
[Etablissement pour Hébergement des Personnes Agées Dépendantes]	
SSIAD [Service de Soins Infirmiers à Domicile]	04 67 18 30 05
et ANAD [Aide de Nuit à Domicile] Impasse Le Mas du Moulin	

Pour les enfants

Coordinatrice petite enfance Rés. Le Courrier du Printemps - Rue Juliette et Edouard Massal	04 67 43 60 67
Multi Accueil "Lou Mézou" 2, Impasse Lou Mézou	04 67 43 51 13
Multi Accueil "Claude Bastide" 85, Rue des Enfédettes	04 67 18 23 98
RAM [Relais des Assistantes Maternelles]	04 67 18 86 26
Rés. Le Courrier du Printemps - Rue Juliette et Edouard Massal	

Service d'accueil régulier familial

« Les petits Thau » Jardin André Montet - Rue Privat	04 67 74 80 88
--	----------------

Service d'accueil parents / enfants

« Babillages » Jardin André Montet - Rue Privat	04 67 43 60 67
---	----------------

SERVICES SOCIAUX

ADMR [Aide à Domicile en Milieu Rural] - Rés. La Gavina - Bvd. du Port	04 67 43 53 96
Aides ménagères, sécurité par alarme	
AGS 34 9, Avenue de Pézenas	04 67 18 93 11/ 06 63 15 52 42
Antenne Médico - sociale du Conseil Général de l'Hérault - 1, Bvd Paul Valéry	04 67 67 35 50
Assistante de service social, PMI, conseillère en économie sociale et familiale	
Accueil du public sur rendez-vous,	
Centre Médico Psychologique & Hôpital de jour 2, Impasse Le Mas du Moulin	04 67 43 68 41
[consultations psychiatriques et psychologiques & prise en charge dans la journée]	
CMPEA [Centre Médico-Psychologique pour l'Enfant et l'Adolescent] 4, Rue Guy Soulé	04 67 18 97 30
EHPAD « L'Ecrin des Sages » Rue des Enfédettes	04 67 51 64 30
[Etablissement pour Hébergement des Personnes Agées Dépendantes]	
MAS [Maison d'Accueil Spécialisée] 1, Av. du Pin	04 99 57 23 10
MLI [Mission Locale d'Insertion]	04 67 18 30 00
Rés. Le Courrier du Printemps - Rue Juliette et Edouard Massal	
Présence verte services 44 Av Saint Lazare 34000 Montpellier	04 99 74 37 00
Service éducatif de jour ADPEP34 Esc.19 Appt.229 - Résidence Frédéric Mistral	04 67 53 07 12
[accès par le chemin des Montarels]	

SERVICES INTERCOMMUNAUX DE LA CCNBT

[Communauté de Communes Nord du Bassin de Thau]

Dikios CDSE 34560 Villeveyrac

Ambassadeurs de tri	0800 801 083
Agence d'urbanisme	04 67 43 87 73
Brigade territoriale des gardes champêtres	04 67 78 55 96
Collecte des déchets ménagers et déchetterie du Pallas	04 67 78 55 96
Office de tourisme Maison de la Mer, Quai Baptiste Guitard	04 67 43 93 08
Service du développement économique	04 67 78 55 96

URGENCES

Gendarmerie	04 67 43 80 11
Police municipale	04 67 43 51 11
.....	06 82 65 09 92
Pompiers	15 ou 18
Poste de secours de la plage	04 67 78 49 14
Poste de secours de la plage de Thalassa	04 67 78 18 40
Sauvetage en mer SNSM	04 67 43 54 75
Service des eaux	06 80 41 31 27

SERVICES PUBLICS

Eclairage public CITEUM	0800 002 621
E.D.F [dépannage]	0810 060 333
Fourrière animale	04 67 27 73 78
G.D.F [dépannage]	0800 473 333
Poste	04 67 51 66 93
S.D.E.I.	0810 363 363
Trésor Public	04 67 43 82 55

LA FAMILLE DES VINS DE
BEAU VIGNAC
 CAVEAUX MÈZE - POMEROLS



Sud de France

Mèze : 04 67 438 048
 Pomerols : 04 67 770 159

Caveau Beauvignac Pomerols
 Av de Florensac - 34810 Pomerols
 Tél 04 67 77 89 94 / 04 67 77 77 21

Caveau Beauvignac Mèze
 Av de Pézenas - 34140 Mèze
 Tél 04 67 43 80 48 / 04 67 24 32 07



AOC PICPOUL DE PINET

WWW.CAVE-POMEROLS.COM



GARAGE EXPERT
 DE LA CATONNIÈRE

David Mancarella
Didier Caluwe

160 chemin de la Catonnière **34140 BOUZIGUES**
 Tél. : 04 67 53 18 30
 E-mail : garagedelacatonniere@orange.fr
www.garagedelacatonniere.fr

VOUS CHERCHEZ UN
VÉHICULE NEUF OU D'OCCASION



PARLEZ-EN VITE
À VOTRE RÉPARATEUR

AD, LA BONNE IDÉE POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE AUTO



NOUVEAU
Location de véhicules



La Carte de Fidélité

Téléphone : 04 67 51 64 70
avenue du Général de Gaulle - Face à la Poste



services +

horaires

Du lundi au samedi
8h30-19h30.
Le dimanche matin
de 9h00 à 12h30.

**POINT CHAUD
OUVERT DÈS 7H30.**

- Station service 24/24h
- Distributeur Automatique de billets
- Photomaton
- Vente de cartes téléphoniques
- Développement photos numériques
- Photocopieur
- Traiteur chaud.

Intermarché MÈZE
SUPER